

# EL CORREO DE LA COSTA

BISEMANARIO DE INTERESES LOCALES QUE DIRIGE Y REDACTA

MIGUEL ANGEL CASAL

Tip. LA COSTEÑA

AÑO IV

\*

PUNTARENAS, COSTARICA, 14 DE DICIEMBRE DE 1917

\*

NÚM. 507

## Consulta histórica

Señor don  
Valeriano Fernández Ferraz,  
San José.

Está de Dios, mi señor don Valeriano, que su grato retiro de la Biblioteca Nacional de bien poca cosa le ha servido, si deliberadamente hubo de buscarlo huyendo de discípulos imberbes y desaplicados; que en él habrán de perseguirlo e interrogarlo, sin que puedan servirle de escudo sus largos servicios y sus años, más largos aún, los viejos atrasados que se ocultan tras un pseudónimo para que no se sepa todo lo que ignoran.

Este «Curioso» de hoy, es el mismo que en tiempos pasados se dirigió a Ud. en una consulta sobre *viboras y culebras*; con el mismo respeto de entonces, y contando de antemano con su proverbial benevolencia, somete esta nueva duda a la tolerancia del Maestro.

Leyendo «Coriolano» de Shakespeare me encuentro con que *Larcio*, al hacer el elogio de Cayo Marcio, su compañero de armas, por la brillante acción de Corioles, le dice: «¡Oh, noble corazón! Más valeroso en el ánimo que lo templado de tu acero, le pides lo imposible, y cuando él se plega tú permaneces en pie! Te han abandonado, Marcio! Un diamante, así fuera tan grande como tu cuerpo, no sería tan rica joya como tú. Eres un soldado tal como lo quería Catón, no sólo fiero y terrible en la lucha sino que, con tu aspecto,» etc., etc.

Por dicha para mí cuando llegó a mis manos el libro de Shakespeare, acababa de leer las vidas de Cayo Marcio Coriolano y de Catón el Mayor, en Plutarco, y recordada bien que, mientras el primero ejerció sus raras facultades contra ciudades vecinas y rivales de Roma, el segundo vino a prestar las suyas cuando Roma, libre ya de vecinos peligrosos, ensayaba vuelos de águila. Por eso le vemos de Cónsul guerreando en España y Cerdeña, de Legado en la Tracia, de Tribuno de Legión en Grecia venciendo a Antioco en Las Termópilas, y en el Senado pidiendo a toda hora la destrucción de la ya vencida Cartago.

Estas dudas me obligaron a consultar un diccionario biográfico y en él encuentro que Corioles fue tomada y saqueada en 492 antes de Jesucristo; y con respecto a Catón, que habiendo nacido en 232 hubo de morir en 147 antes de J. C.

El escritor inglés Jaime Fitzmaurice Kelly nos asegura que Shakespeare «bebido profusamente en las fuentes de Plutarco al escribir sus dramas,» y de ese error de dos siglos que dijo apuntado, encuentro la clave en este historiador, pues en la Vida de Cayo Marcio nos dice: «Desde él acudió Marcio con bien poca gente y arrollando a los que más se le oponían, y haciendo contenerse a los que venían en pos de ellos, llamaba a grandes voces a los romanos, porque era un soldado tal cual lo deseaba Catón, no sólo por la mano y por el golpe sino también por el tono de la voz y la fiera del rostro.»

Pero claro es que si Plutarco pudo hablar de Catón a propósito de Coriolano (como que pudo escribirnos la vida de Catón el Menor, tataranieta del Mayor), Larcio no podía mencionar al primero por el sencillo motivo de que le faltaban 150 años para nacer.

Aquí viene mi consulta: Cree Ud. que Shakespeare se haya equivocado de verdad? Yo no puedo creer que tamaño genio vaya por los campos de la Historia con lagunitas de siglos como las de cualquier «Curioso.» Y si cometió ese atentado histórico a lo Dumas, sólo para poner en labios de un personaje una cita hermosa aunque inoportuna, no cree Ud. que sea esto digno de censura?

Los ignorantes creemos que sí; que a no haber sido por Plutarco aún creería yo, entre ellos, que Catón dijo sus célebres sentencias a los austeros romanos de los primeros tiempos.

Soy de Ud. respetuosamente,

CURIOSO

Puntarenas, Diciembre de 1917.

## PERSONALES

Nos complacemos, aunque tarde, en presentar nuestro más cordial saludo a la señorita Urbana Obando, digna hija de doña Rosa Obando, que vino del interior en la semana pasada.

Don Bernardo Umaña partió para la capital ayer, quizás para no volver. Al amigo Umaña se le ha ofrecido una buena posición en San José. Que su permanencia en la capital le sea grata.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo el Dr. don Justo Pastor López, quien en compañía de su apreciable señora esposa regresó de San José el martes último.

Por el mismo tren regresó de la capital, después de algunos días de ausencia, el Coronel don Víctor Arias, Comandante de esta Plaza. Con el afecto de siempre lo saludamos.

Se encuentra entre nosotros don Francisco Mayorga Rivas, culto caballero a quien por este medio saludamos.

Don Reinaldo Jiménez debe llegar hoy de Paquera, adonde partió en viaje de negocios.

Hemos tenido el placer de conversar con don Manuel J. Grillo, quien en esta misma semana regresará a la capital.

En viaje de salud salió para la capital la muy culta señora

doña Leonidas de Figueroa, esposa de nuestro amigo el caballero don Angel M. Figueroa. Que recobre pronto la salud perdida son nuestros deseos.

Después de varias semanas de ausencia, ha regresado a Puntarenas el querido amigo don Rafael González hijo.

En la semana pasada tuvimos el placer de saludar aquí al distinguido amigo don Segundo Sandino, quien ya regresó a Chomes.

Las señoritas Matilde y Mayo Guevara fueron obsequiadas con una serenata. También la muy culta educacionista Rosa Alpina Urbina.

Don Daniel Zúñiga, en compañía de su señora esposa, partió para la capital.

Regresará en estos días a Nicoya don S. Pánfilo Vidaurre.

Un poco delicado de salud estuvo don Jorge E. Braddock.

Se encuentra ya restablecida doña Co. cha de Odio.

Francisco María Núñez regresó a San José.

Nuestro querido amigo don Napoleón Soto, que de tantas simpatías goza en Puntarenas, fue obsequiado el lunes por la noche con una espléndida serenata.

## De la localidad

Con anticipación.

A principios del mes entrante llegarán a Puntarenas, procedentes de Nicaragua, las muy distinguidas señoritas Angélica y Bertilda López en compañía de su hermano don Emilio López. Los tres son hermanos de la joven y respetable señora esposa de nuestro compañero de labores don Reinaldo Jiménez, y a los tres nos anticipamos a desearles el más feliz arribo a estas playas en las cuales han resuelto radicarse en compañía de sus honorables padres don Manuel López y doña Asunción de López, quienes ya se encuentran entre nosotros.

En el Muellecito.

La última feria que tuvo verificativo en el Muellecito—y de la cual desgraciadamente no hemos podido hacer crónica extensa en virtud de múltiples ocupaciones que hemos tenido en estos días—produjo la suma de ₡1.126.35. Gastos que ocasionó la feria ₡418.15. Por consiguiente, resultó un saldo de ₡708.20 a favor de la Sociedad de San Vicente, cuya Secretaría nos encarga rendir por este medio, en nombre de dicha Sociedad, las gracias más expresivas a todas aquellas personas que, de la manera más desinteresada y noble, contribuyeron con sus esfuerzos y espíritu caritativo al resultado feliz de aquella fiesta.

Nueva maquinaria.

Don Waldemario Osorio ha construido en Pueblo Nuevo en la tenería de don Miguel Gó-

## Valle Hermanos

Ap. de Correos 98 PUNTARENAS Dir. telográfica «Valle»

Fábrica con fuerza motriz de café tostado y molido, pinol, pinolillo, pinol cernido [excelente para los enfermos.]

Ventas por mayor y al menudeo

Se atienden órdenes telegráficas y se aceptan contratos.—Pedidos del Guanacaste se atenderán con especial solicitud.

Pida muestras y consulte nuestros precios, mucho más favorables que los de SAN JOSE

Fume Ud. Cigarrillos  
«CASTAING»,  
de los más exquisitos  
y elaborados con tabaco IZTEPEQUE.

«El Correo de la Costa»  
PRECIO DE SUSCRIPCIÓN, ₡1.00 MENSUAL  
SI NO LE GUSTA ESTE PERIÓDICO,  
DEVUÉLVALO INMEDIATAMENTE

# Fábrica de Refrescos de Napoleón SOTO J.

REFRESCOS DELICIOSOS. -- DE PUREZA ABSOLUTA

Despacho, frente a la Comandancia.

Agencia de la Cervecería TRAUBE

## EL HOGAR

### \* POLIZAS DE ECONOMIA, ACCIDENTE Y MUERTE \*

Por medio de pequeñas cuotas mensuales afianza un risueño porvenir, hace un seguro de vida y lleva un consuelo al tenedor de la póliza en caso de accidente

Los padres de familia encuentran en esta clase de pólizas la forma más práctica de fortalecer en sus hijos el hábito del ahorro, generador de grandes fortunas.

Mediante cuotas mensuales de ₡ 2.00, ₡ 5.00 o ₡ 10.00 adquiere usted una póliza de ₡ 200.00, ₡ 500.00 o ₡ 1.000.00

Solicite instrucciones y prospectos a los Agentes señores:

Rafael París F., Puntarenas; Manuel J. Aguilar, Esparta; Rogelio Moraga, Miramar.

Esquina del Correo — Allos de la « Librería Lectura barata » — San José

## JOSE CHAN, LI & C<sup>A</sup>. JUNTAS DE ABANGARES

Terminado el nuevo, amplio y hermoso edificio situado en el lugar primitivo, tengo el gusto de ofrecer a mis numerosos clientes **mercaderías frescas y baratas,**

desde el popular frejol hasta la aristocrática seda, al por mayor y menor. El mismo buen trato, iguales consideraciones en los precios y el vehemente deseo de estrechar aun más las relaciones comerciales y de afecto que he perseguido con afán.—OCTUBRE de 1917.

## Tack Hing Lung Co.

Almacén de abarrotes Importación directa

Gerente, GIL CON

Apartado No. 72. Puntarenas. Teléfono No. 30

## COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS

Contra Incendio

San José -- -- -- Costa Rica

LUIS CASALVOLONE

Agente en Puntarenas.

### Mande Usted

sus pedidos a la Tipografía

LA COSTEÑA

que es la mejor del puerot

### La Gran Circulación del Correo de la Costa

es para Usted, señor comerciante, una garantía de provecho en el

ANUNCIO

TODO se le puede hacer a Ud. en la popular Tipografía

LA COSTEÑA

### GLORIETA LIRICA

## FIAT LUX

Soy un Virrey que vuelve de las Indias en una reposada galera por la anchura del mar.  
Templa mi lira mágica en las noches de luna;  
me recuesto en la borda, y así empiezo a cantar:  
Canto las veleidades de la loca Fortuna;  
canto las memoranzas de mi nativo lar,  
canto los amores que tuve con alguna india de ojos más negros que una noche polar...

Traigo la visión áurea del Nuevo Continente.  
¡Oh, madre España, dime si lo recuerdas tú,  
que para comprar laureos con que ceñir mi frente traigo acuñado en versos el oro del Perú!...

JOSÉ SANTOS CHOCANO.

## MALESTAR LAXOCONFITES

después de las comidas, decaimiento, mal humor, etc., se curan rápidamente con las **PASTILLAS DEL Dr. RICHARDS** del Dr. Richards. El único laxante que no irrita. Tratamiento ideal para indigestión crónica cambiándolos con las **PASTILLAS DEL Dr. RICHARDS**

## Manuel Solera Viquez

Abogado y Notario Público

Ha abierto Oficina en este Puerto frente al Hotel Europa.

— ENGLISH SPOKEN —

## MELCOCHAS

### “La Estrella”

PREMIADAS

Despachamos pedidos a TODAS PARTES de la República y SOLICITAMOS AGENTES.— Apartado 973.— SAN JOSÉ, C. R.

Oficinas y Bodegas “Pasaje Jiménez”

Sasso Hermanos

Teléfono 121 Ap. de Correos 186

SUCESORES de E. A. ROBLES & Co. SAN JOSÉ, C. R.

ESPECIALIDADES: — Tabaco Iztepeque, Sombreros de palma llamas y mexicanos, Harina de maíz, Confituras americanas, Cacao molido «SASSO» y otros artículos. — COMPRAMOS aceite de coco y cacao en grano.

## Dr. Justo Pastor López

MEDICO Y CIRUJANO

Radicado en Puntarenas

OFICINA

0— 150 varas al Sur del Muellecito —0



Toro de la hacienda de Sir Richard Cooper que ha ganado el primer premio en varias exposiciones

# Garrapaticida DE COOPER

EL MEJOR REMEDIO y el más barato para la destrucción de las garrapatas en el ganado vacuno, caballo, mular etc.

Es una cura excelente para la SARNA en el ganado vacuno y mata los PIOJOS

UNICOS FABRICANTES

WILLIAM COOPER & NEPHEWS

BERKHAMSTED - INGLATERRA

UNICOS DEPOSITOS EN COSTA RICA:

Botica Francesa y Botica Oriental

SAN JOSE

# Teodoro Roiz

## Fabricante de jabón y velas

El jabón blanco y amarillo de Marsella, que elabora esta Fábrica y que es tan recomendado en toda la República, no puede ser confundido con ningún otro de los elaborados en el país, pues está compuesto de los mejores materiales de aceite y sebo de carnero. Este es un producto que, sin exageración, pudiera ser vendido hasta en Inglaterra a precios elevados. En cada barra podrá ver el consumidor, como garantía, estampado el nombre del fabricante; y la mejor prueba de su superioridad sobre los otros lo constituye el hecho de que este jabón siempre es el que obtiene mejores precios. La caja de 20 barras pesa 42 libras. Este producto está de venta en todas partes.

## HOTEL EUROPA

-- Unico de primera clase en Puntarenas --  
 Administrado personalmente por su propietario  
**EMANUEL MOISO**

## Quong Tai Chong & Co.

Gerente - **JACOBO SANCHEZ**  
 Gran Almacén de Abarrotes, Tienda y Pulperia  
 Ventas al por mayor y al menudeo.  
 Apartado N° 17. PUNTARENAS Teléfono N° 27.  
 DIRECCION TELEGRÁFICA: "QUONG"

## Azúcar de Familia

LA MAS BARATA DE PLAZA. LA MAS PURA Y QUÍMICAMENTE PREPARADA EN EL INGENIO «EL TEMPISQUE»  
 LA VENDE SU AGENTE  
**Manuel Burgos**

## MAN CHONG SING

(JOSE CHEN APUY & Co.)  
 CASA FUNDADA EN 1888  
 ALMACÉN DE GÉNEROS Y ABARROTES  
 DEPÓSITO PERMANENTE DE MERCADERIAS QUE SON  
 CONSTANTEMENTE RENOVADAS  
 Dirección telegráfica: «Sing» - Puntarenas - Costa Rica.

## GRAN ASERRADERO A VAPOR

Existencia permanente de maderas de toda clase y medidas.  
 MAGNIFICA DESCASCARADORA DE ARROZ  
 Venta de afrocho de magnifica calidad, propio para alimento de animales.  
**PEDRO CANALE**

## Careyería Salvadoreña

### José LEONIDAS LOPEZ

Las personas de gusto que vienen del interior deben visitarla porque en ella encontrarán objetos de carey que son verdaderos monumentos de arte. Igual consejo les damos a los turistas.

## Inyección del Sultán

USADA CON MUCHO EXITO  
 CONTRA LAS GONORREAS, LAS CUALES  
 CURA EN OCHO DIAS  
 Se vende en todas las Boticas

## Vermicida Vegetal

Eficaz contra las lombrices, es de un efecto seguro e inofensivo a la salud de los niños. Miles de testimonios se podrían publicar de padres de familia, que han quedado maravillados de su grandioso efecto, por haberlo usado en sus hijos.

### De venta al por mayor

En las boticas: Francesa, Oriental y Principal en San José.  
 EN PUNTARENAS  
 en la Farmacia Universal de Manuel J. Grillo.

## PASTILLAS RESTAURADORAS

del Dr. FRANKLIN **Velcas**  
 Marca   
 Lo mejor de lo mejor  
 PARA LA SANGRE Y LOS NERVIOS  
 De venta en Farmacias y Droguerías.

es la mejor Cantina y Refresquería de esta ciudad? Si usted no está convencido de ello es porque sin duda no la ha visitado aún. Visítela, pues, hoy mismo, que en ella tendrá especial placer en atenderlo **FERNANDO MAGRI**.

**MUCHA ATENCION!**  
 ¿No está usted convencido de que



**H. Hunstock Chemical Co.**

Espacio reservado para

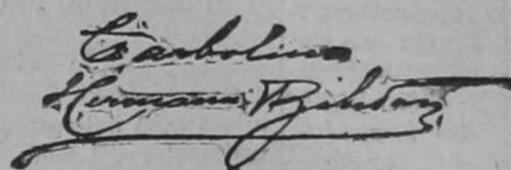
Visite usted  
 la Barbería La Unión  
 La mejor en Puntarenas

## Hotel Pekin

PUNTARENAS  
 Atendido por su propietario  
**LUIS JIMENEZ**

## CARBOLINA

Es la única que lleva nuestra contramarca sobre la tira que cubre el corcho



BOTICA FRANCESA

## Sang Chong & Cía.

ALMACEN DE ABARROTES

IMPORTACION DIRECTA

Gerente -- **BENJAMIN SANCHEZ**

Teléfono N° 33 Puntarenas Apartado N° 16

## Crespina Oriental

-- Unico sustituto exacto --  
 del Tricófero

SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

## HOTEL COLOMBIA

Una cuadra al Norte de los Baños Municipales

Magnífico servicio. Trato esmeradísimo. Precios botados. OCURRID, OBSERVAD, PEDID, PAGAD Y OS CONVENCEREIS  
 Propietario: — *Angel María Figueroa*.

## CORAZON ROJO

Pida siempre el Parche poroso del

“Corazón Rojo”

preparado expresamente para la Farmacia Universal

Es el mejor emplasto fortificante que se fabrica.

Todas las boticas de importancia lo venden.

## YODALINA

Unico específico que cura el asma

SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

## CERVEZA TRAUBE

La poca importación de cerveza extranjera, se debe a la espléndida clase que produce la

— **CERVECERIA TRAUBE** —

siendo nuestro activo agente en ese puerto don **NAPOLEON SOTO**.

San José, 1° de Septiembre de 1917.

mez, una curiosa máquina para desfibrar cabulla, máquina que le cuesta al Sr. Osorio al rededor de 700 colones y que puede desfibrar 8.000 hojas diarias con un producto de 3 quintales y 20 libras. El Sr. Osorio—como nos parece haberlo dicho en otra ocasión—hace aproximadamente diez años construyó una máquina semejante en Cartago, en la finca «La Fortuna» de propiedad de don Marcial Peralta, máquina que, como se sabe, ha dado muy buenos resultados. Sabemos que don Francisco Mayor-ga Rivas, q' actualmente se encuentra en Puntarenas, está interesado por adquirir dicha maquinaria para trasladarla a Liberia—que es el Yucatán de Costa Rica—y dedicarse allá a la explotación en grande de esta industria que bien pudiera ser el porvenir de esa región.

### Aquí todos somos zambos

Esto me lo relataron en la Costa Norte. Es el caso que había un zambo, la cosa más natural del mundo; pero que se fué a estudiar a París, lo cual sí ya pertenece a lo maravilloso. El zambo leyó, hizo vigiliat, meditó mucho, se mantuvo atento frente a los mágicos espectáculos de las ciudades. Un día regresó a la «tierruca», ya Doctor, gastando francés con una prosopopeya que dejaba mudos a los paisanos que no habían ido a la dulce capital de Francia. Después de recibir los saludos del compadre, el primo y la vecina de enfrente, los zambos de la aldea lo rodeaban como a un sér caído de las estrellas, y quiénes lo veían con respeto, quiénes como a un semidiós entre los hombres.

Una tarde; la *zambería* se sentó en el suelo para oír la palabra del insigne recién llegado.

—Pero bien, hombre—dijo uno de los mañosos.—Ya que se ofrece, *contanos* algo de lo que has visto por aquel país.

—Bueno, compadre, manifestó el zambo interpelado.—Voy a explicar algo que no saben ustedes. Por ejemplo: en mi colegio me enseñaron que la Tierra da vuelta al rededor del Sol.

—¡Hum!  
—Que la Tierra es redonda como una naranja y hay una ley que se llama de la «gravitación universal».

—La verdad es que esa no me «entra»—contestó otro de los del corrillo. Si eso fuera así ¿dónde estaríamos a esta hora con todo y mi compadre venido de París?

El europeizado, al comprender que se había metido en un charral de donde le era imposible salir, resolvió cambiar de tema:

—Vaya, pues, les voy a explicar la palabra *extranjero*. Cuando yo estaba en París, los de allá me llamaban *extranjero*, así como nosotros llamamos *extranjero* a uno de París cuando viene a Honduras.

—Esa menos para que me pase—dijo un contradictor.—Vos allá en París no eras *extranjero* sino zambo, así como todos nosotros.

—Se llama *extranjero*—continuó el europeíto—aquel que está en un país donde no ha nacido.

### Proclama del Rey de Italia a la Nación

Roma.—La Proclama del Rey a la nación italiana dice textualmente: «El enemigo, favorecido por un extraordinario concurso de circunstancias, ha podido concentrar contra nosotros todos sus esfuerzos. El ejército austriaco, que durante treinta meses fue tantas veces afrentado y vencido por nuestras heroicas tropas, llegó ahora a verificar una ofensiva con el apoyo de numerosas y agueridas fuerzas alemanas. Nuestra línea de defensa tuvo que replegarse y hoy el enemigo invade la valiente y gloriosa tierra de Venecia, en la cual nuestros antepasados defendieron los sacrosantos derechos de Italia en siglos pasados.

Italianos: Desde el día en q' se proclamó la unidad e independencia de nuestro país, nunca tuvo Italia que afrontar una prueba más difícil, pero como mi raza y mi pueblo nunca vacilaron ante el peligro, hoy vemos cara a cara al adversario con ánimo viril e impávido. De la misma necesidad sacaremos virtudes e igualaremos nuestro espíritu a la grandeza de los acontecimientos. Mis conciudadanos, a quienes la patria ha pedido ya tantos sacrificios, contestarán a este nuevo y decisivo llamamiento con el ímpetu más férvido y con fe absoluta en nuestro ejército, que en tantas batallas afrentó a los enemigos, conquistó sus baluartes y los rechazó del terreno que tenían bajo su yugo. Nuestros soldados gloriosos llevarán nuevamente sus banderas adelante, junto con nuestros aliados que nos apoyarán fraternalmente.

Italianos: Los ciudadanos y los soldados de Italia deben formar un solo ejército. La discordia sería una vileza y una traición infame. Mi fe inquebrantable en los altos destinos de Italia debe tener un eco en las trincheras como en los confines más remotos de la patria. Nuestro pueblo debe trabajar también y demostrar al enemigo, quien cuenta con nuestra disolución más que con los éxitos militares, que tenemos una concordia y unión perfectas. Contestemos al enemigo con una sola conciencia y con una sola voz: «Todos estamos prontos a dar todo por la victoria y el honor de Italia».

Este manifiesto fue fechado en el Cuartel General en la noche del 10 de noviembre y firmado por el rey Víctor Manuel, Orlando, Sonnino, Colosino, Sacchi, Meda, Nititi, Alfieri, Delbon, Dallolio, Bissolati, Berenini, Dari, Milliani, Ciuffelli, Fera y Bianchi.

Ya les digo que yo en París era *extranjero*.

—Ya te dije que vos sos un «zambo». Extranjero es todo aquel que tiene el pelo rubio y los ojos azules; por ejemplo, Mr. Zémuri, el que está en Cuyamel.

LUIS G. NUILA

¡Ozomulsión, Ozomulsión!

### DE LA BIBLIA

Para Manuel Solera Viquez, afectuosamente.

A mi entender, los programas de Instrucción Pública, en lo que se refiere a la asignatura de Moral durante los años de Enseñanza primaria, deben recomendar a los educadores, por sobre todas las biografías, la biografía lírica del Nazareno.

La dificultad consiste—así lo creo yo—en la preparación de las lecciones que se dicten y en el método o sistema de enseñanza que se emplee en ellas, pues nada más fácil que desbaratar en cuestiones de esta naturaleza.

Al estudiar, por ejemplo, la biografía del Nazareno, les hablaría yo a los alumnos sobre el *Pia-doso samaritano* o sobre la *Oveja descarriada*, parábola encantadora esta última en que Jesús dice ante un grupo de publicanos: «Quién de vosotros, teniendo cien ovejas, si perdiera una de ellas, no deja las noventa y nueve en el desierto y va a buscar la que perdió hasta que la halle? Y hallada, la pone sobre sus hombros gozoso, y viniendo a casa, junta a sus amigos y a sus vecinos diciéndoles: Dadme el parabién porque he hallado mi oveja, que se había perdido» (San Lucas, Cap. XX). Y les daría por moraleja, a los alumnos, la misma de Jesucristo: «Habrás más gozo por un pecador que se arrepiente que por noventa y nueve justos que no han menester arrepentirse».

Las parábolas todas del Nazareno encierran un fondo moral verdaderamente seductor y son, además, poéticas y filosóficas en alto grado. Así lo da a entender, verbigracia, la del *Hijo arrepentido* que, después de derrochar sus dineros en innumerables actos de libertinaje, exclama lleno de arrepentimiento: «¡Cuántos jornaleros en casa de mi padre tienen abundancia de pan, y yo aquí perezco de hambre! Me levantaré, iré a mi padre y le diré: Padre,

pecado heube contra ti; ya no soy digno de ser llamado tu hijo. Hazme como a uno de tus jornaleros». Regresa, efectivamente, al hogar que en otro tiempo fué para él nido de amor y de abundancia. Su padre, lejos de menospreciarlo, le recibe con la sonrisa en los labios y con los brazos abiertos, y les dice a sus siervos: «Sacad el principal vestido, y vestidlo; y poned anillo en su mano, y zapatos en sus pies; y traed el becerro grueso, y matadle, y comamos, y hagamos banquete, porque este mi hijo muerto era, y ha revivido; se había perdido, y es hallado» (Lucas, ídem).

No menos bella, interesante y moral es la del *Mayordomo iniciado* a quien su amo, sabedor de que disipaba los bienes, lo llama a su presencia y le dice:

«¿Qué es esto que oigo de tí? Da cuenta de tu mayordomía, porque no serás más mayordomo» (Lucas, Cap. XVI). Y, al terminarla, agrega el Nazareno: «El que es fiel en lo muy poco, también en lo más es fiel; y el que en lo muy poco es injusto, también en lo más es injusto».

Y, para terminar este artículo, citaré como ejemplo la parábola conocida con el nombre de *La limosna de la viuda pobre*, que se podría dar a conocer a los educandos como un modelo vivo de bien entendida caridad.

Lucas dice (Cap. XX): «Y mirando (Jesús), vió a los ricos que echaban sus ofrendas en el arca del tesoro, y vió también a una viuda pobre que echaba allí también dos blancas; y dijo: De verdad os digo que esta viuda pobre echó más que todos, porque todos éstos de lo que les sobra echaron para las ofrendas, mas ésta de su pobreza echó todo su sustento».

MIGUEL ANGEL CASAL

### UNA JOVEN DE 24 AÑOS QUE SUFRÍA TERRIBLE DOLOR DE OVARIOS



«Seguramente les interesará a Vds. conocer los resultados que obtuve con su HORMOTONE. He administrado cien tabletas de ese medicamento a una joven de 24 años, una verdadera mártir del terrible dolor de ovarios, y cuya menstruación nunca fué normal. Los dolores llegaron a ser tan agudos que dos célebres doctores aconsejaron se practicase la ovariectomía. Receté a la paciente el HORMOTONE, y al visitarla a los dieciocho días de haberlo tomado, pude notar este resultado: por vez primera en su vida la menstruación había sido normal, y hacia ocho días que los dolores cesaron en absoluto. No se exagera repitiendo que la enferma había sufrido el tremendo dolor de ovarios durante más de un año sin hallar más alivio que el de la morfina».

El HORMOTONE es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. Carnrick Co. de Nueva York, y Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por medio de los extractos de glándulas de animales. Es decir la conquista más reciente de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos AGENTES: SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos.

KINAZYME: especial contra la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

TRYPSOGEN: 12 años de éxito continuo en el tratamiento de la diabetes.

Nuestras tabletas se venden en las principales Farmacias y Droguerías.

Diríjase Ud. a Manuel J. Grillo, Puntarenas.

### HOTEL ALVARADO

Propietarias — Las ALVARADO

### La Popular BARBERIA

de gusto, esmero y prontitud.



GARRAPATICIDA DE COOPER BOTICA FRANCESA

### La Emulsion de Scott

La EMULSION DE SCOTT ha subido de precio en las boticas de todo el mundo. Preguntados los fabricantes explican que la subida ha sido indispensable y no guarda relación con el aumento en lo que la casa tiene que pagar ahora por el finísimo aceite de hígado de bacalao que se importa de Noruega, el cual por las consecuencias de la guerra está costando cuatro o cinco veces más que en años anteriores. Pero la EMULSION DE SCOTT es un producto de primera necesidad y no habrá más remedio que pagar el nuevo precio, pues la experiencia enseña que en medicinas lo barato es caro.

### Contestación a Pacho

Ni Napoleón con sus kolas, inmejorables por cierto como el baño de esas olas con su musical concierto, no alegran al macho suave ni lo ponen tan contento como la Cerveza Traube tomada a cada momento.

### En el Muellecito

De todos es sabido que durante la última fiesta en el Muellecito—fiesta de tan gratos recuerdos y de tan meritorios fines—lo que más consumieron los asistentes fue nada menos que el delicioso líquido de la Fábrica de Napoleón Soto, líquido popularmente llamado *kola* pero que en realidad debiera llamarse «Bebida de los dioses».



Para las señoras. Pídanse en las Farmacias "El Libro de las Damas," o directamente a Dr. Grant's Laboratories, New York

### E. SALAZAR S.

REPRESENTANTE DE CASAS AMERICANAS

MUESTRARIO EXTENSO Y RENOVADO

En depósito a la venta: FARDOS, COTINES, LIENZOS, COBIJAS DE ALGODÓN, CALCETINES, ETC., ETC.

Oficina: Esquina Noroeste del Parque Central. San José.